

ДОГОВОР О ВЗАИМНОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ МЕЖДУ ГОРОДОМ БРЯНСКОМ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ И ГОРОДОМ НАУЙОЙИ АКМЯНЕ ЛИТОВСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

Город Брянск Российской Федерации в лице Главы города Брянска ПОЛЯКОВА ВАЛЕРИЯ ИВАНОВИЧА, и самоуправление Акмянского района Литовской Республики в лице мэра самоуправления Акмянского района АНИЦЕТАС ЛУПЕЙКА, ниже именуемые „Сторонами“,

исходя из необходимости укрепления взаимодействия по важнейшим проблемам социально-экономического развития городов, сохраняя преемственность сложившихся хозяйственно-экономических связей, основываясь на принципах равноправия, партнерства и взаимовыгодной заинтересованности в развитии торгово-экономического, социального и культурного сотрудничества,

соглашаются о нижеследующем и 28-08-2004 заключает договор:

Статья 1

Договор заключается на основе:

законодательства Литовской Республики – Конституции Литовской Республики, закона „О местном самоуправлении“,

законодательства Российской Федерации – Конституции Российской Федерации, Федерального Закона „Об общих принципах организации местного самоуправления в Российской Федерации“,

Уставов самоуправления Акмянского района и города Брянска.

Статья 2

Сотрудничество партнеров города Брянска и самоуправления Акмянского района будет охватывать:

- развитие торгового и экономического сотрудничества;
- обмен информацией в области истории, культуры и спорта;
- обмен достижениями в области охраны окружающей среды;
- обмен достижениями в области развития рыночной экономики;
- обмен группами жителей городов и особенно детей и молодежи;
- обмен достижениями в области сотрудничества с городами партнерами;
- обмен делегациями городов.

Статья 3

Разработка отдельных программ будет вестись на основании взаимных консультаций.

Статья 4

Договор заключается на срок пять лет и продлевается автоматически, если ни одна из сторон не расторгнет его письменным уведомлением.

Статья 5

Стороны имеют право расторгнуть Договор, сообщив о своем намерении за шесть месяцев.

Статья 6

Договор вступает в силу с момента подписания.

Статья 7

Настоящий Договор подписан в двух экземплярах, каждый на русском и литовском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

Подписано в городе Науйойи Акмяне 28 августа 2004 года.

Глава города Брянска



Валерий Поляков

Мэр самоуправления Акмянского района



Анистас Лупейка